



Cas n° : UNDT/GVA/2013/070  
UNDT/GVA/2013/071  
UNDT/GVA/2013/073  
Jugement n° : UNDT/2014/036  
Date : 28 mars 2014

Requête

! & #!# ( #" \$ % ( " % % : % % \$ ! ! ' \$ ! 3 ! % 8  
! #- , , % & ! ! " # & " , % & ! \$ ! \$ : ! \$ \$

@ 4 : A % ! & " ! % # " , % ! # # ' 4  
, % ! # % ! \$ + 9 # ; 3 ! & #- ! , % ! " ( ( 5 ( , " ' \$  
# , " 8 , " 3 " ! # ! ( , & ! & \$ ! ; > . 3 # #  
? : ! ( % % % , " # + 9 ( ; 3 ! & # \$ , \$ ! 9 ! & ! " & \$  
# \$ & " " # ! ! " ( ( 5 ( 8 & " , # " B ( " & " 3  
\$ 9 " & ! " #- # ! ! & + # ; 3 ! & #- ! , % ! " \$  
\$ 2 " B 4 ' # : A % ! \$ + 9 # \$ ; & ! " & + ! " !  
#- ! , % ! " ( \$ + 99 # \$ ; & ! " ' #- ! , % ! " ( ! , . + "  
& \$ ( ; & ! " & + ! " ! #- ! , % ! " ( \$ + 9 # \$ ; & ! " 9 C ! #  
# & ! "

? 4 + 99 # \$ ; & ! " ' #- ! , % ! " % % & + % # , # #  
" \$ " # ! D ! ( \$ ' #- , " : % # ! % , & # ! . (   
\$ + 9 # \$ ; & ! " & + ! " ! #- ! , % ! " , % , % \$ , , " ! ! ! E  
#- % 3 \$ ! " # & # ! # ( - ! \$ ! E ' # : A , "  
" ' 3 ! " , , " " % % , , " 3 % , \$ ' # : A  
" # ! 9 ! & ! " ! & " ! ( , . " ! ( \$ + 9 # \$ ; & ! " & + ! " !  
#- ! , % ! " \$ ! ( , & " ! % \$ & " ! # : ! \$ \$ ( 8  
\$ - ! # ! ! ! 3 # , % ! # # : A ( , % & ! - ! \$ - ! ! # \$  
3 ! " 9 ! \$ ( , , " 3 % , \$ ' "

; ! 3 # ! & ! " # , " ' \$ # , " 8 , " 3 " ! ( " !  
# ! ! ! 3 ! " # ! \$ % 3 \$ ! " # \$ A . > , ! ! ! ( \$  
" ! " # " \$ : A - % ! 3 ! ! 3 ! % % & " ! % # \$ , , "  
#- % 3 \$ ! " , , " 3 % , ' ( 8 3 " ! < ! ! \$ \$ A ' ! & \$ \$ A = (  
< = < 9 \$ \$ A = ( " % % , " % 8 \$ - % & + \$ \$ # " ! " # - > , ! ( !  
< ! 9 & " A = ( < , ! \$ \$ A ! 9 & " A = ( < ! 9 & " A = < " # ! =  
4 , " ' \$ # , " 8 , " 3 " ! - 3 ! # " % & ! & ! " & " & . 8  
" ! # ! ! ! 3 \$ 9 C " #- , % & & " 3 ! "

4 : !\$\$ ( \$ , " '\$ # , " 8 , " 3"! &" #% \$  
&! & #!# " !\$ & \$ # &" F\$ /<\$ " !\$ =0

> ,! ( -\$ - 3 ! , % % %\$ &! " % , " \$ , " ! " ( ! -\$  
3 ! % % , \$ &% \$ A . # 9!&+! # & #!# , % %\$ &! " % 4  
:" ( \$ & #!# % % ! 9" % ( , \$ # \$ , %&! \$! + " &\$  
# " & + ! ( ; 6G( # %\$ &! " , " \$ , " #-! , . + "  
&\$ /&+! " ! 0( 3 & 99 ( # # #%, 8 \$ ! #  
9" &! " ! "&& , & , "

4 "& "' ( \$ % " " ! # # # # &" F\$  
+!% &+! &" & \$ #%&! !" # , \$ %\$ &! " , " \$ , "  
\$! ! ! E 4 @ "& "' , &!3 ( \$ % " , % %  
, . # !' \$ # # ! 8 E%& !" # \$  
#%&! !" " #" & ( 2 / 0 # 2 "& "' ( \$  
!' \$ &&" #% \$ ! # #%

@ \$ # @ "3 ' ( C , \$ % \$  
? "3 ' ( \$ " , # &" F\$ +!% &+! &" 9! % \$ #%&! !" &" %

? 4 , % " % % ! "# ! \$ #%& ' 4  
#%9 # , % % % , " \$ 2 : 3!

" #" & ( @ / 0 # : 3! ( \$  
!' \$ ! 3! % \$ % 8 , % \$ "' 3 !" \$ % , " #  
#%9 # ( & -\$ " 9 ! \$ : 3! \$ " #" & ( \$  
!' \$ &" ! % \$ , "%&# & #!# %\$ &! " % ( , \$!& !" #  
\$- # " 6. \$ # , "%&# ( \$ ! # # % # , "# !  
%3 \$\$ "' 3 !" ( & -\$ 9 ! \$ 9%3 !

4 9%3 ! ( \$ #%9 # # # % 8 , % # "' 3 !" &#&! " \$\$ \$ # !. "' 3 !" # % ( & ! % % " ! %  
, " #" & / 0( # # 9%3 ! \$  
" #" & ( \$ !' \$ 9!E% #! & , " \$ " ! 99 !  
9%3 !

H \$ # # ( \$ !' \$ " ! % \$ % ( , " #" &  
/ 0 # 9%3 ! ( 8 , % # "' 3 !" & \$\$ #  
& #!# ( & -\$ " 9 ! \$ 9%3 ! 4 9%3 ! ( \$  
#%9 # , % % # " 3 \$\$ "' 3 !"

4 9%3 ! - #! & 8 \$ \$\$ " ! % \$  
% ( ! ! \$ &" !\$( \$ &" ! \$ # #%9 # \$ & #!#  
\$! % # , ! ! & # \$-! &

; ! E #' # \$- #! & ( \$ 9%3 ! ( \$ !' \$ # #%  
, " #" & @ / 0 #%9 # # 9" ! # ,!.& #  
! &" , \$% ! 8 ) \*+ # , % # ' .3  
"' 3 !" #-%3 \$\$ &" ! # \$ , ! &" , # "  
E, % ! & , "9 !" \$\$ 4 , ! !" % " , % % \$  
"' 3 !" \$

2 4 ( \$ " ! % " , % % # "' 3 !" & \$\$  
# #%9 # # # " , ( \$ #%9 # , % % #  
"' 3 !" ! \$ %& ! # ) \*+

## Arguments des parties

4 # % " \$ !3 I

4 & !" / 0 # \$-! & !" # !! !3 ; > /;A .  
# %\$ & !" # , " \$0 - , % % , & % & \$ , " '\$ #  
, " 8 , " 3"! , '\$!% \$ 3 & & # , " " ! 3 \$ ! #  
9" & !" ! "&& , \$ , " !" ( " !E &" , %3 ,  
\$ #! #! , " !! " 4 9 ! \$ , "%&# # %\$ & !" % % &+ 3%  
& ! " ! # 9 ! -\$ -% ! , : !9!% # , '\$! \$ , " !

" #!\$ #- ! , " \$\$ %

,%&!9! , " &&%\$% \$ & # , \$ , " % !  
8 \$ , '\$!& ! " # , " \$! ! ! E " \$ ! ' \$ \$- " % #  
" #" & ( 2 / 0( & !. # , "&%#  
&" ! 8 \$- "' \$! ! " - \$- # ! ! ! " # %\$ & ! " \$ & #!# \$  
! E \$!9!% & \$\$ , &+ # & #!# , " ! \$ # , " \$ (   
" ( \$\$ %3.\$ ! ! " # \$ , # , " '\$ # , " 8 , " 3"!   
#-" ! \$ , "&%# # %\$ & ! " -!\$ E C ! & " & 9" & ! "   
9! #-! 9\$ & \$ &+"!E 9! \$ 9 3 # & #!# ) ! \$   
, " '\$ # , " 8 , " 3"! % ! \$ + 9 # ; 3!& #-! , % ! "   
\$" \$ , "&%# # & & " &%( ! \$ 3 ! -!\$ \$\$ !   
, "&+ ! % 8 #- 9" & ! " J

' 4 #"& , % % , \$ #9 # 3! 8 " \$   
, ! # \$-5 # , " '\$ # , " 8 , " 3"! " # , '\$!   
\$ 3 & & # , " , \$ # !E " ! 3 \$ ! # 9" & ! " !   
! \$ "&& , ! #! -!\$ 9 ! . ! + ' ! \$ # , '\$! # \$   
, " " ! 8 \$- 3 & J

& 4 &" , " ! ! " # : A % ! , ! \$ ; &+ \$ & #!#   
9 &" , + " \$ & #!# \$" , + " ( \$ &+"!E &"   
' # : A # + 9 # \$ ; & ! " 9 C ! # # & ! " ( ! \$ ! !   
# ! 3"! < 99! ! % \$\$ = 3 \$ 9 &" , + " ( \$"   
- & !9 # \$ \$ ! 9 ! ! , ! ( %3.\$ \$-! ! " #   
9 3" ! & ! & #!# J

# 4-< Instructional Manual for the Hiring Manager on the Staff  
Selection System (Inspira0 = /&!1 , . ( < ) \$ #-> , ! =( #! , " ! '\$  
! \$ ! 0 , %3"! \$ & #!# ! 3! % 8 , !&!, 8   
, "&%# #-%3 \$ ! " " ! ! 9" % # " # & E ! &" # !   
\$-%3 \$ ! " / , ? 0 # %&+ \$\$ # " ! " ! " ! \$! %   
/ , ? /#00 ; ! & \$ 3 ! % % 9 ! ( \$ % ! \$-"&& ! " #   
&" \$ &" , " ! ! " # : A J





#-% !, = , & !3 # \$ %3 \$ !" !!! \$ J \$\$ % %  
9" % < && 9 \$\$A =( #! \$ & #!# ( " %  
< 9 \$\$A = # &! &" ,% & ( % % 9! \$ " %  
< E& # = 4 % \$ \$ : " % % 9 ! ' % %9!& #  
& #!# J

! ;! \$ " !" 3 ! % % ,,\$! % # !. "' : & !3  
, ( ) \*+ ! , "' '\$ " !" \$"' \$  
< E& # = 4-! !" # , " '\$ # , " 8 , " 3"! % % #-%3! &  
& # 9! ( "A #- #! " !" # " !" J

: >\$ #" E ( \$ " #9 (\$ A . > ,! 9  
# &" 3 !" " ! # " !" J

L ! !" , " % , ) \*+ " ) 7! \$" # \$  
! , & !9 " !!% \$ ' # : A( & ! #  
&" % & \$ " !" J

\$ 4 ! & % % \$# \$-5 - , C \$ #" ! # " \$  
& #!# , , " 3% , \$ " ! \$ & \$# &" F\$ ( & 3!"\$ !" #  
"\$ F\$ 7 6 7 9 ( ) -2.44( ) -60(# ) 3.998 " 9 %9 844 , , , "

" & ! \$ # ) 7! ( \$ % ( \$  
& #!# 9 ( ! #B %\$ &!" % ,,\$!& !" # \$ &!"  
@ # \$-! &!" # !! !3 ; > ??? ? / ) ,%&! \$ 3! 8  
\$-% \$! % # E 0 #! , " !! " , %3"! ( \$" \$-"' : & !9

! # # % # & \$ ! 9! & ! " ! ! 9! , -! \$ A # ! % \$ ! %  
# \$ , "% # , . 3 " ! " ' # , % & ! ! " ( \$ " ! \$ & \$ #  
& " F \$ & " & \$ \$ & # ! # 3 ! % % % 3 \$ % \$ ' #  
& ! . , % % ' \$ ! \$ , "% # , , \$ ! & ' \$ 3 ! % % ! 3 ! J

& ( \$ : A ! \$ ! % \$ " ! " < ! ! \$ \$ A ' ! & \$ \$ A =(   
< = < 9 \$ \$ A =( A & " , ! # % 3 \$ ! " ! ! ! \$ % # ! %  
, # ' , # ( > , ! & % " ! I  
< ! 9 & " A =( < , ! \$ \$ A ! 9 & " A =( < ! 9 & " A =  
< " # ! = 9 ! # , E & \$ # \$ & " # ! " \$ & # ! #  
" % < ! ! \$ \$ A =( \$ " ! " < ! 9 & " A = \$ ! % % ! ' % #  
> , ! ( & ! # % & ! #- & & " K & " % \$ ! 3 \$ " ! "

+ ! 4 6 ,," # ; & % ! % % \$ # "B  
&" #% \$ , "&# # %\$ &!" & # ! #-  
9" &!" ! &" & " ! \$! # !E 3 \$ #%, 4 " !%



@ 4 "' 3 !" # & #!# %\$ & !" % " \$ !3 I

; \$ , \$ # \$ , "&# ( \$ %\$ & !" % % , 9 ! &\$ !

, " \$ & #!# " % % !% ,! ##-% \$! % \$ : A

% % &" , " % # 9 C" % !\$! ' % J

' >\$ , " .# 9" !" , \$ "\$!# &" , \$. \$ % (

! ! - E, % ! & ! , % !" , \$ !&+ ! , " 4 3 ! \$

# , " ( -\$ % % " 3 , , \$% 8 99 & ( &" !

&" , % & ! #! , '\$ , " ! , . # 12 4 9 C !

, !# " " ! % !3 \$ 8 & \$ !# \$- \$ ! # \$! #- 99 & !" 9 &" , + " \$ .3

## Jugement

### Questions préliminaires

? " , \$ " ! 3! % # 8 &" \$

#%&! !" # ! ! !3 ( 8 3"! & \$\$ # %\$ & !" & #!# , " , "

\$ , " \$ \$ \$ " ! % % ! E1 & #!# ( - \$ \$

" \$.3 # ! " ! ! \$ ! ( ! \$ A \$ ! ( , " ' " # ! ! ! " # \$

: !& ( # \$ : " ! # , " A , \$ :

D , , \$!& !" # \$- # " 6. \$ # , "&# ( \$ !' \$

! 3! % 8 ! 3 ! 8 \$-! & \$ & #!# %\$ & !" % 8 \$-! # \$ , "&#

\$ ! ! #. \$" \$ % # # ! \$- \$ ! " # %\$ & !" -!

-\$ 3 ! ! ! ! % \$% ! ! ! ! # \$ #%&! !" &" %

. \$" - & " !9 #-! & 3 ' ! \$ ! % - % % &" % , \$ !' \$

# \$ " ! ! & ( ! \$ A \$ ! #- E ! ! %#! \$ 9" #



> 9" !"  
\$" # \$ &" 3"& !" 8\$- !

4 # E!. "A #-!\$\$% \$!% " \$ 3% & \$ ! !% # 9! \$  
% -" , % % ! 9" % ( \$" # \$ ! 3! !" 8 \$- ! ( # \$  
&" , " !!" # : A ! # A . # " !" ! ! ! \$! % ( &  
&" ! ) \$ #-> , ! ( !% '\$! &\$ ! \$ ! 3! !" E  
! 3"A% E & #!# #"!3 &" ! ( #- , ( , , \$!& !" #  
, ? ( \$ " # & E ! \$ %3 \$ ( #- , ( , , \$!& !" #  
, ? /#0(\$ " !" ! " ! \$! %

4 " 1 , & # & "'\$! !" - , &" % , \$ #9 # ( !  
" \$! " 9"! \$ % -" , # % " % & \$  
3 ! & % \$&" , %: #!&

@ ;-\$ & ! \$- # !! !" # , & \$ , " , . \$  
- \$\$ %#!&% ( " 9"!( ! ! \$- : % \$ !' \$ #- , , \$( \$  
! % \$ !% A , " \$ % ! &!# & \$-! # \$ , "%&# #  
%\$ & !" & , !\$ #- K \$- \$ !" #- , "%&# # %\$ & !" /De



!\$\$ ( ! \$ % \*+ " 7! " ! \$ : A !  
!9 % # 3 ! #! , " !!" 8 \$ % # &" # \$- ! ( \$  
% -" , " -\$ ! , , %3"! 3 \$- !

> &! " # : A # 8 ! # ! \$ & # ! #

4 !. &+ 9 #-!\$\$ % \$! % ! 3" % , \$ % &" & \$  
! &! " #" % , \$ : A &" & # ! >\$ 99! (   
\$ # % 9 # \$ &" , ( \$ : A ! # % &\$ % E # ! 99% & # ! #  
-\$ , " 3 ! % , " # E ! " ! ' ! \$ ! - 9 C !  
& &! - ! , # &" % & \$-%3 \$ ! " # & # ! # 5 ( \$  
% " ! \$ : A &" , ( , ! & \$ ! . !.  
# < &" ! & ! " = >\$ , \$ ! -\$ " % % ! ! ! # !

2 >\$ " # #" & 3 % #" ! \$ : A 99 & ! 3  
&" , 9 3" '\$ # 9 ! # % , " # E ! " # \$- ! \$ !  
9 C ! ( \$" \$ \$ " O \$\$ % ! , " % 4 % 3 \$ ! " "  
\$ # E & # ! # -% E , ! % # \$ # E \$ " "'  
< &" ! & ! " = " , % ! E , \$ ( ! ' ! \$  
, , " #-%3 \$ ! " , % , % ! E ! \$ , , " #- \$ A  
&" , ! 3 , % & ! 9 ! ( , " &+ & # ! # ( &" & \$ &" , % &  
< &" ! & ! " =( -\$ % , " # # \$ # E \$ " \$ ! \$  
D 9 ! ( # " &" ! % \$ & " ! # 2 " B , " '\$ # , " 8  
, " 3" ! ( \$ + 9 # \$ ; & ! " &+ ! " #- ! , % ! " & ! % \$- ! \$ ! " #  
# E \$ -% \$ % , " ! 19 # \$ " ! # " , , % & ! " #  
&+ & # ! #

! ! ( \$ ! ' \$ , &" \$ &" ! #" % , \$ : A  
, &" # ! \$ % 8 9 ! &+ " ! E ! # &" % & # ! &  
\$ " ! " ( " ! # \$- # & ! &" , % & % 3 \$ % 4-  
#" ! #" &

R3 \$ ! " # & # ! #

" 9" % E & ! " / & 0 2 # \$- ! & ! " # ! ! ! 3  
; > ( : A % % &" ! % &+ % #-%3 \$ ( " A # ! (   
\$ &" , % & ! , " \$ , " ( \$- " & & & < , " 9 ! " \$ ! =(   
< \$ ! % # &+ 9 =( < 3 ! \$ #-% ! , =( < &" ! & ! " = < 9" ! "

&" ! = 4 % " ! \$ : A , , %&!% \$ &" ,% & #  
#199% & #!# # 9 C" " % , ! \$ ( \$ !' # " !  
&" , " # ! , 8 \$ , ! #

@ 4 !' \$ , , \$\$ -\$ \$ ! , , ! , # ' ! "  
, , %&! !" # \$ 3 \$ # & #!# 8 & \$\$ , " % , \$ : A /! assi 1  
1 0 D & #" ! ( " &" F\$ , - E & #-%3 \$\$  
% ! \$\$ &" ! , \$ : A " # !9 #- , , %&! !" 1  
4 !' \$ &" , % , " &+ &" ,% & %3 \$ % \$ " !' % , \$  
: A E % 8 & \$\$ !' % & #!# >\$ 9 ! # , "  
\$ # !9( ! ! , " \$ %9% & E %3 \$ !"  
,% !"#! # , 9" & % " ! ( , . E # " & #"& ( ! \$  
- , % '\$! \$ : A ! &" ! !9 " ' " !8 % \$  
#% ! " '\$

? , \$ ( \$ % 99! \$ " !" # %3 \$ !" " % %  
"#!9!% (3"! !, \$% (8\$ #% !

2 , ! , , " #-%3 \$ !" ! E ! % % , % , % , #  
' # : A( \$ + 9 # \$ ; &!" &+! " ! #-! , % !" 4  
&" , " # & \$ ' # : A # ? : !\$\$ &" ! \$  
, 3 " \$ ' # : A " C , , " 3% &" , ! # & , , "  
, . , , " ' !" # , , " ( \$ + 9 # \$ ; &!" &+! " ! #-! , % !" \$-  
! 8 \$- ! # !! !3 # , " '\$ # , " 8 , " 3"! ,  
&" ! %\$ & " ! # : !\$\$ A E !% &" , ! %\$ & " ! #  
& &" ! ( \$ !' \$ , 3% !9! \$ , , " #-%3 \$ !" # & #!#  
! ! ! " 99 \$ , , " #-%3 \$ !" " ! , \$ #%9 #  
, , " ! !! E #-%3 \$ !" # & #!# , , " 3% , \$ : A

2 D ! ( \$- ! # !! !3 # , " '\$ # , " 8 , " 3"! ( !  
&!" # & # ! ( ! "# ! \$ &" &\$ !" ! ! , , " 3% , \$ : A  
# \$ A . > , ! 5 (> , ! ! \$! %&+ \$\$ # " !" #199% #  
& \$\$ , \$ " A % , \$ : A D , !& \$! ( # \$ &+ , , %3 , " &+ &





&" , "%%% 8 #- "#!9!& !" ( # " 3 3"! ""  
\$- , , "' !" # : AI "!" " " %% 3 8 \$ ' ! #-< E& # = 8  
< && 9 \$\$A =( 8 3"! & \$\$ #- & #!# "  
<&" !& !" =( & \$\$ # ) \*+ < 3 !\$ #-% !, = & \$\$ #  
& #!# %\$ & !" % <&" !& !" =J& " E & \$ " !"  
\$ \$\$ \$ " !\$ & \$ # &" F\$ 3 ! % ! # % 3 , # (\$  
" # & #!# ( # &" ,% & " \$"' \$ ( !  
% ! !< E& # = # \$ , ! ,," #- \$A &" , !3 ( " %%  
! &" % ( &" 3 ! ! " ! # + ! " !"  
< E& # = < && 9 \$\$A =( !\$ %% 9 ! ,,\$!& !" !&"+% # \$  
. \$ # &" 3 !" &+"! ! , " \$ , !. %&+ \$\$ # " !" # : A  
# & \$\$ #-> ,!

2 >\$ % \$ # & ! , %&.# \$ , !. " !" # & #!# "  
'!# E 9" !" ! , " & \$ ' # : A - !  
, , " 3% 9" \$\$ & "#!9!& !"

2@ 4 #%9 # " ! & \$% !" # " ( " % # & (   
- " , # &" % & \$ &+"!E # & #!# #. \$" - \$\$  
- " , &+ % \$-" # # & #!# % \$ # , !. " !"  
, , " 3% , \$ ' # : A , # ( ! , \$ &" , !" #  
#!99% , , " #-%3 \$ !" &" #! & 99! !" ;-\$ 3 ! \$  
& #!# \$ ! E " % # " \$ " ! , , " (\$ # !" , !  
\$ , " \$- ! \$ 99 &% D 99 ( " \$ & #!# "  
%\$ & !" % " 9! ! , 3"! E & \$ " !" # \$ # !  
, , " #- \$A &" , !3 ( -%& #" & &" !#% '\$ # %3 \$ !"  
, \$ &% # : A

2? 4 #%9 # " \$! # , \$ \$ " !\$ & \$ # &" F\$  
9! \$ , , " 3% \$ \$! # & #!# &" #% (&" !#% ! ! \$  
, "%&# % ! % \$!. 4 !' \$ , , \$ -\$ - !  
, \$ , , %&! !" # " !\$ & \$ # &" F\$ ! " #  
\$- # ! ! !"

>\$ - ! \$ " !" ! " 3! # 9" # 8 \$ #%&! !" #  
%\$ & !" \$ & #!# -" , % % , , " 3% , \$ ' # : A  
#- ! -!\$ - ! #- 3!"\$ !" 3 # \$ , "%%# # %\$ & !"  
#!" #" &

! &" , # \$- E,% ! & , "9 !" \$\$

E # % " , \$ ! \$ % #- E,% ! &  
- ! #-! , . !3 !3 ! ! -" , % % , !  
&" !#% !"

4 % - , , ! \$ Recruitment for entry level language staff:  
Grading Guidelines , " 9" # \$ \$\$% !" \$- ! #-  
, "9 !" \$! ! ! #!" &" , &" # % #- E &!& # &  
, "9 !" E 9! # & \$& \$ # \$- E,% ! & 8 ! % " ! ( \$ !' \$  
\$- 3! # 3 & & # , " ! . , %&!9! < S T \$  
A "9 ! !" \$\$A &" !U # , "9 !" \$! , ! E, ! & =  
\$ ' ! , %&! ! #! \$-! !" # , # &" , \$ 3 !\$  
-! , . 5 ( \$- 3! # 3 & & , %3 \$ E ! 3" % , \$  
% ( \$ \$ - , , %&!9! , " !" ( - , # 9" &  
&" ! ( # & "K ( - , &" C , " - , , \$! & # 9!  
, % ( , " " ! " # 12( ! , " \$ " ! ! " 8 \$ &\$ # #%'  
# & !.

; \$ ' # & &" !#% !" ( % #" % \$- # ! ! !"  
\$ , " 3"! #! & % ! " ! , " #% ! \$ \$!9!& ! " ! , "  
, " #" % ( ! \$ \$ ! % ! , ! #- E&\$ \$- E,% ! & - !  
" 9"! ( ! \$ \$ ! , , ! \$" #- , , \$! & ' . # !. % \$ D  
\$-"&& & ( \$ !' \$ &" % E ! \$ " !& , " \$\$ #  
& #!# - & E,% ! & &" , '\$ \$ ! % % &"

&" % ( E ! \$ ' ! 19" # % # &+"!E #- E&\$ , \$  
# \$- 3! # 3 & & \$- ! # \$- E,% ! & , ! &" , , "

\$ , " \$!!! E( \$ !' \$ &" \$- # !! !" - &" ! &  
! % \$ !%# & 9! 4- # % , # " &

! , ! 8 \$- &" # %

2 4 % " ! -\$ " % % 3!&! # , ! , ! - , (   
\$ % \*+ " 7! #%&\$ 3"! % % , % \$! % # \$-%3 \$ !" # \$   
&" , % & " !9 -\$ ! 9 ! # ! " ! #! , " % \$ : A   
4 , ! ! , " % \$ !" # 3"! ! " \$ ' # : A 3 !   
C \$ 9" !" "'\$! " ! , " # ! #- , , %&! !" #   
&" , % & ( \$" \$ # E! . ! 9 ! 3 \$"! &" #!" # & #!#   
9 \$-" '\$! !" # , ! % ! # \$-5 ! !"

, , " & &" ! ! #%, \$ : A( \$ % -"   
, , , " % \$ , 3 & \$ ! ' " ! 8 # " !" ! 9% ! , \$ ( ! \$   
! &" ' E ' #- : A #- , , %&! ! # &" &\$ !" # , " , "   
# & #!# \$" # ! ( , E , \$ ( # , "9 !" \$! (   
! % :

- , ( \$ " ! % &" !#. \$ , " '\$ # , " 8   
, " 3"! 9 3" ! % \$ & #!# " \$" # , "& # %\$ & !"   
, # ( \$ " ' ! % \$ ! % &" ! &" # \$





#%&! !" " &" ! & # & ( & # ! #"! 3"! \$ , " !'!\$! %  
#- E ! " \$ #"& !" # &" , # , ! # \$!9!& !"



M # \$ #%, " \$ ' &" & % &" #  
+" , " "&& , \$ , " 3 & \$" - " , \$ !  
& #!# , " .# \$ \$!% ! ( !\$ #!" E  
" &+ % # , " "!" # " ! !" \$A  
%&! ( &&" , % # ,!.& : !9!& !3 ( ! #! & ""  
\$ \$!9!& !" # & #!# &" #%" "  
,% ! 8 & \$\$ # & #!# E \$\$ !\$ % % , %9% %

@ \$ & # # A . # %\$ &!" & \$\$ 3! ( &  
E! & - # !\$- \$A %&! ! ! ! , % % &+ 9 #  
#%, " # ' \$" \$ , " '\$ # , " 8 , " 3"! , " , "  
& #!# , !& \$! , !& E &" #%" # , %&# \$ #%&!"  
9! \$ # %\$ &!" 4- ' & # & \$A %&! % '\$! & \$ #%9 # (   
\$ \$ !' \$ # #%" # , "# ! \$ ,!.& :!" % " ! #  
, " '\$ # , " 8 , " 3"! # "B ( " ! \$! #  
#"& ! ! % % :!" % " ! 5 ( & \$! !" ,  
\$\$ \$A %&! ! !(\$- # \$ 3!"\$ !" # E , %&! % #!"

@ " , # ! % \$ !% \$ 3% &!1# , \$ !' \$ 19844(# ) 3.84766( )



-%3 \$ % , ,+ @2 &!1# ( \$- # !! !" &" # % 8 3  
\$ " # ; 8 ) 7! # ; 8 ) \*+ D % # E  
. 9 !'\$ &+ & # , " "!" # ) \*+ "(!\$ -A , \$! # \$ ! \$\$"  
! # ! !" , " , %: #!& % ! \$ /3"! )angelova 1 1 0

@@ ;!( &" ! ( \$- # !! !" &+"!! #- E%& \$ #%&! !" #- \$ !" (\$ , "&%# # %\$ &!" , " \$!!! E# 3 &" &% 4 % " 8 & " 1\$8 \$ , " !'!\$!% #- %\$ &!" % (# & & (!\$ , " " , % # 8 , " 3 & 99 % " &!9 ( '! ! ! & , %: #!& % ! \$

@? M , %: #!& " \$ # %(!\$ \$ \$\$ "!" \$- , !" &+"!! , \$- # !! !" #" 1! % , " , %: #!& " \$ , 3 % \$ #- 3!"\$ !" # # "!" 8 , "&%# % \$!. 4" \$ 3!"\$ !" & & . 9" # \$( \$\$ , \$\$ 1 #" \$! 8 \$-"& "!" # #" " E //sariotis 1 1 ?J Good\*in 1 1 0 \$ "!" & #- ,.& (\$ % " % % , !3% # \$-% \$!% # &+ & 8 \$ \$\$ !\$ 3 ! # "!" 4 % " #" % 8 \$- #! & # , %&! !" \$- E!% % \$ " & % & ! % \$ !% , \$ (# E# \$ , % !

' ;!(,\$ F #- E%& \$ #%&! !" # " 1, ,+ / 0 &!1# (
\$- # !! !" &+!!! \$ 3 #- !# !%( \$\$ 3
; 8 ) \*+ ; 8 ) 7! ," ,%: #!& %! \$ J
& 4 " # ; \$\$" % 8 &+ % ,"
,%: #!& " \$ J
# 4 !# !% !" % " :"% #-! % E #
' # R 1 ! 8 &" , # \$ # 8 \$ \$\$ \$ ,% :
# 3! E%& " ! : - 3 # \$ #! !# !%
:" !" # &! ," & :"% E # ' # R 1 ! 8
&" , # : " !3 \$ # 8 \$ \$\$ \$ ,% : # 3!
E%& " !